

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. október 25.)

az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról, valamint egyes rendelkezések ideiglenes alkalmazásáról

(2004/860/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 62. cikkére, 63. cikke első bekezdésének 3. pontjára, 66. és 95. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság 2002. június 17-i tárgyalási felhatalmazását követően, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról a svájci hatóságokkal folytatott tárgyalások megfelelően befejeződtek.
- (2) Kívánatos a 2004. június 25-én parafált megállapodás aláírása, figyelemmel a későbbi időpontban történő megkötésre.
- (3) A megállapodás előírja egyes rendelkezések ideiglenes alkalmazását. Ezeket a rendelkezéseket a megállapodás hatálybalépéséig ideiglenesen kell alkalmazni.
- (4) A schengeni vívmányoknak az Európai Közösséget létrehozó szerződésen alapuló továbbfejlesztése tekintetében megfelelő az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat<sup>(1)</sup> egyes rendelkezéseinek értelemszerű alkalmazása Svájc vonatkozásában is a megállapodás aláírásától kezdődően.
- (5) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretében történő beillesz-

téséről szóló jegyzőkönyv, valamint a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozat<sup>(2)</sup> értelmében ez a határozat az Egyesült Királyság helyzetét nem érinti.

- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretében történő beillesztéséről szóló jegyzőkönyv, valamint Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozat<sup>(3)</sup> értelmében, ez a határozat Írország helyzetét nem érinti.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv értelmében ez a határozat Dánia helyzetét nem érinti.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodást, valamint az ahhoz kapcsolódó záróokmányt, az Európai Bizottságot végrehajtási hatásköreinek gyakorlásában segítő bizottságokról szóló, levélváltás formájában megkötött megállapodást, és a vegyesbizottságok együttes üléseiről szóló nyilatkozatot – a megkötésre figyelemmel – a Tanács az Európai Közösség nevében jóváhagyja.

A megállapodás és a kapcsolódó okmányok szövegét csatolták e határozathoz<sup>(4)</sup>.

<sup>(2)</sup> HL L 131., 2000.6.1. 43. o.

<sup>(3)</sup> HL L 64., 2002.3.07. 20. o.

<sup>(4)</sup> Az 13054/04 tanácsi dokumentum a következő címen található:  
<http://register.consilium.eu.int>

<sup>(1)</sup> HL L 176., 1999.7.10. 31. o.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak és a kapcsolódó okmányoknak – a megkötésre is figyelemmel – az Európai Közösség nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*3. cikk*

Ezt a határozatot az e megállapodás A. és B. mellékletében felsorolt rendelkezések alkalmazási körébe tartozó területekre és azok továbbfejlesztésére is alkalmazni kell, amennyiben erre az Európai Közösséget létrehozó szerződés jogalapot nyújt vagy az 1999/436/EK határozat<sup>(1)</sup> ilyen jogalapot határozott meg.

*4. cikk*

(1) Az 1999/437/EK határozat 1–4. cikkének rendelkezéseit Svájcnak az Európai Unióról szóló szerződés IV. címén alapuló, a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulására is alkalmazni kell.

(2) Azt megelőzően, hogy a Tanács tagjait képviselő küldöttségek részt vesznek a megállapodás 7. cikke (4) és (5) bekezdésének valamint a 10. cikkének megfelelően létrehozott vegyesbizottság határozataiban, a Tanács keretében határoznak közös álláspont elfogadásáról.

*5. cikk*

A megállapodás 14. cikke (2) bekezdésével összhangban, a megállapodás 1., 3-6. cikkét, valamint a 7. cikke (2) bekezdése a) pontjának első mondatát a megállapodás hatálybalépéséig, ideiglenesen kell alkalmazni.

Kelt Luxemburgban, 2004. október 25-én.

*a Tanács részéről  
az elnökszony  
R. VERDONK*

<sup>(1)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 17. o.